

البيئة اللغوية على ممارسة مهارة الكلام لطلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية  
الإرشاد تنجاران ٨ بمعهد بكة مرتابورا منطقة بنجر كاليمنتان الجنوبية

إعداد :

أحمد هجريا النور

١٨٠١٠١٠٢٠٠٠٧



جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين

٢٠٢٢ م / ١٤٤٣ هـ

البيئة اللغوية على ممارسة مهارة الكلام لطلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية الإرشاد

تنجاران ٨ بمعهد بكة مرتابورا منطقة بنجر كاليمنتان الجنوبية

البحث العلمي

مقدم لاستيفاء بعض الشروط اللازمة

لنيل درجة السرجانا

في قسم تعليم اللغة الغربية

إعداد :

أحمد هجريا النور

١٨٠١٠١٠٢٠٠٠٧

جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

كلية التربية والتعليم

قسم تعليم اللغة العربية

بنجرماسين

٢٠٢٢ م/١٤٤٣ هـ

## إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه وبياناتي كالآتي:

الاسم : أحمد هجريا النور  
رقم قيد الطالب : ١٨٠١٠١٠٢٠٠٠٧  
القسم : تعليم اللغة العربية  
الكلية : التربية والتعليم

أقر بأن هذا البحث الذي حضرته لتوفير شرط لنيل درجة السرجانا في تعليم اللغة العربية تحت الموضوع: البيئة اللغوية على ممارسة مهارة الكلام لطلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية الإرشاد تنجاران ٨ بمعهد بكة مرتابورا منطقة بنجر كاليمنتان الجنوبية. حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أحتمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو على كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية ببنجرماسين.

هذا، وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

بنجرماسين، ٩ يونيو ٢٠٢٢

توقيع صاحب الإقرار

أحمد هجريا النور

١٨٠١٠١٠٢٠٠٠٧

## الموافقة

البحث العلمي بموضوع : البيئة اللغوية على ممارسة مهارة الكلام لطلاب المدرسة  
المتوسطة الإسلامية الإرشاد تنجاران ٨ بمعهد بكة مرتابورا  
منطقة بنجر كاليمنتان الجنوبية

الباحث : أحمد هجريا النور

رقم قيد الطالب : ١٨٠١٠١٠٢٠٠٠٧

القسم : تعليم اللغة العربية

الكلية : التربية والتعليم

بعد الاطلاع على البحث العلمي الذي أعده الباحث، وافق المشرفان على  
تقديمه إلى مجلس المناقشة.

بنجرماسين، ١٠ يونيو ٢٠٢٢ م

المشرف الثاني،

د. حامدي إهامي، الماجستير

١٩٧٣٠٢١٩٢٠٠١١٢١٠٠٢

المشرف الأول،

د. توفيق الرحمن، الماجستير

١٩٧٤٠٩٢٠١٩٩٩٠٣١٠٠٤

## الاعتماد

باسم عميد كلية التربية والتعليم،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية



حسب الله، الماجستير

١٩٧٧١٢٢٤٢٠٠٣١٣١٠٠٢

## الاعتماد من طرف لجنة المناقشة الموافقة

البحث العلمي بالموضوع: "البيئة اللغوية على ممارسة مهارة الكلام لطلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية الإرشاد تنجاران ٨ بمعهد بكة مرتابورا منطقة بنجر كاليمنتان الجنوبية"، الذي كتبه: أحمد هجريا النور : ١٨٠١٠١٠٢٠٠٠٧، قد ناقش الباحث عن هذا البحث العلمي بين يدي لجنة المناقشة في كلية التربية والتعليم جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية ببنجرماسين في:

اليوم : الثلاثاء

التاريخ : ٢٨ يونيو ٢٠٢٢

ويكون مقبولا بدرجة : ٩٠،٣ (A+)

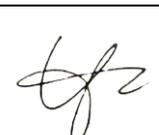
عميد كلية التربية والتعليم

بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية ببنجرماسين

الدكتور الحاج حمدان، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٤٠٥١٩٩٣٠٣١٠٠٥

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

| الرقم | الاسم  | التوقيع   |
|-------|--|---|
| ٠١    | الدكتور توفيق الرحمن، الماجستير<br>(رئيسا ومناقشا) |  |
| ٠٢    | الدكتور حامدي إلهامي، الماجستير<br>(مناقشا)        |  |
| ٠٣    | مخلص أنصاري، الماجستير<br>(مناقشا)                 |  |

## ملخص البحث

أحمد هجريا النور، ٢٠٢٢م، البيئة اللغوية على ممارسة مهارة الكلام لطلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية الإرشاد تنجاران ٨ بمعهد بكة مرتابورا منطقة بنجار كاليمنتان الجنوبية، البحث العلمي قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بينجرماسين. المشرف الأول: د. توفيق الرحمن، الماجستير، والمشرف الثاني: د. حامدي إلهامي، الماجستير.

### الكلمات الأساسية: البيئة اللغوية، ممارسة مهارة الكلام

يقدم هذا البحث العلمي بيئة ناطقة باللغة العربية تقوم بممارسة وتحسين مهارة الكلام لدى الطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الإرشاد تنجاران ٨ بمعهد بكة مرتابورا. ووجد الباحث أن مهارة الكلام من أهم المهارات في تعليم اللغة فضلاً عن كونها رمزاً لاكتساب وإتقان اللغة. يمكن أن تدعم أنشطة الكلام على الطلاب لإتقان اللغة والتواصل بشكل جيد مع المحاور باللغة المستخدمة أو المتعلم بها. أحد الأسباب الرئيسية التي تؤثر على ممارسة وتطوير مهارة الكلام هو وجود بيئة لغوية نشطة وفعالة، بذلك كأن المتعلم في البلد باللغة المدروسة. تشمل بيئة اللغة جميع أنواع الأشياء التي يشهدها شخص ما ويسمعها والتي يمكن أن تطور لغته به. من بين أشكال البيئة اللغوية هي البيئة الرسمية وغير الرسمية، أو تسمى أيضاً بالبيئة الاصطناعية والبيئة الطبيعية. ثم من بين مظاهر البيئة اللغوية جميع أنواع الأنشطة اللغوية التي تؤثر على تطوير اللغة لدى المتعلمين، بدءاً مما يُحدث به ويُرى ويُسمع. في ممارسة مهارة الكلام، هناك العديد من الأشياء التي تجعل المدرسة المتوسطة الإسلامية الإرشاد تنجاران ٨ بمعهد بكة مرتابورا مثيرة لإجراء البحث فيها، بما في ذلك هي بيئة لغوية جيدة ونشطة في التحدث أو الكلام، ثم العوامل الداعمة التي تسهل على الطلاب في ممارسة مهارة الكلام.

هذا البحث هو بحث ميداني يستخدم المنهج الوصفي النوعي. مصادر البيانات التي تم جمعها من خلال تقنية الملاحظة والمقابلة والتوثيق. ذاتي البحث من هذا البحث

العلمي هو بعض معلمي اللغة العربية ومعلمي الدروس المعهدية والطلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية الإرشاد تنجاران ٨ بمعهد بكة مرتابورا. وفي الوقت نفسه، فإن موضوع البحث من هذا البحث العلمي هو البيئة اللغوية على ممارسة مهارة الكلام وتطويرها. نتيجة هذا البحث أن البيئة اللغوية في المدرسة المتوسطة الإسلامية الإرشاد تنجاران ٨ بمعهد بكة مرتابو، سواء بشكل الاصطناعية أو الطبيعية، التي تؤثر كثيرا على تطوير وممارسة مهارة الكلام لدى الطلاب، لأن هناك العديد من الأنشطة اللغوية التي تدعمهم لممارسة التحدث دائما باستخدام اللغة العربية في مساحة المدرسة المتوسطة الإسلامية إما داخل الفصل وخارجه، وهناك أيضا العديد من المرافق أو التسهيلات والوسائل التي تدعم التعلم والتدريب في الكلام، بحيث تكون البيئة التي تم إنشاؤها، حتى كأن المتعلم في بيئة الناطقين باللغة العربية. وفي ممارسة مهارة الكلام أيضا، هناك العديد من العوامل الداعمة والوامل العائقة. من بين العوامل التي تدعم لممارسة مهارة الكلام للطلاب هي جميع الأنشطة اللغوية، والمعلمون المحترفون، والبيئة اللغوية النشطة في التحدث، والتسهيلات المناسبة، ومشرفون حول الطلاب (لأن يُطلب من الطلاب أن يسكنوا في السكن) وغيرها، ثم من بين العوامل التي لا تدعم أو تعيق على الطلاب لممارسة مهارة الكلام هو القلق الكلام، بما في ذلك يعني الخوف من الخطأ، ثم الشعور بالكسل الذي يأتي من الطلاب أنفسهم.

## ABSTRAK

**Ahmad Hijrianur, 2022,** *Lingkungan Berbahasa Terhadap Pelatihan Keterampilan Berbicara Siswa MTs Al-Irsyad Tenganan 8 Ma'had Bakkah Martapura Kabupaten Banjar Kalimantan Selatan,* Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin. Dosen Pembimbing I Dr. Taufiqurrahman, S.Ag, M.Ed, dan Dosen Pembimbing II Dr. Hamidi Ilhami, M.Ag.

**Kata Kunci:** Lingkungan Berbahasa, Pelatihan Keterampilan Berbicara

---

Skripsi ini menyajikan tentang lingkungan berbahasa Arab yang melatih dan meningkatkan keterampilan berbicara di MTs Al-Irsyad Tenganan 8 Mahad Bakkah Martapura. Peneliti menemukan keterampilan berbicara merupakan salah satu keterampilan yang sangat penting dalam pembelajaran bahasa serta simbol dari penguasaan bahasa. Kegiatan berbicara dapat mendukung siswa untuk fasih dalam berbahasa, dan berkomunikasi dengan baik kepada lawan bicara dengan bahasa yang digunakan. Di antara penyebab utama yang mempengaruhi pengembangan dan pelatih keterampilan berbicara adalah dengan adanya lingkungan berbahasa yang aktif, efektif yang seakan-akan pembelajar berada dinegara yang menggunakan bahasa tersebut. Lingkungan berbahasa mencakup padanya segala macam hal yang disaksikan, didengar oleh seseorang yang mana hal tersebut dapat mengembangkan bahasa pembelajar. Di antara bentuk lingkungan berbahasa adalah lingkungan formal dan informal, atau juga disebut dengan lingkungan buatan dan lingkungan alami. Di antara perwujudan dari lingkungan berbahasa adalah segala macam kegiatan kebahasaan yang mempengaruhi perkembangan bahasa pembelajar, mulai dari yang diucapkan, dilihat dan didengar. Dalam pelatihan keterampilan berbicara, ada beberapa hal menjadikan MTs Al-Irsyad Tenganan 8 Mahad Bakkah Martapura menarik untuk diteliti, diantaranya adalah lingkungan berbahasa yang baik dan aktif dalam berbicara, kemudian adanya faktor-faktor pendukung yang memudahkan siswa untuk melatih keterampilan berbicara.

Penelitian ini adalah penelitian lapangan dengan menggunakan metode pendekatan kualitatif deskriptif. Sumber data yang dikumpulkan melalui teknik observasi, wawancara, dan dokumentasi. Objek pada penelitian ini yaitu beberapa guru bahasa Arab, guru mata pelajaran pesantren dan siswa di MTs Al-Irsyad Tenganan 8 Ma'had Bakkah Martapura. Sedangkan, subjek penelitian ini adalah lingkungan berbahasa untuk pengembangan dan pelatihan maharah kalam.

Hasil dari penelitian ini adalah lingkungan berbahasa yang ada di MTs Al-Irsyad Tenganan 8 Mahad Bakkah Martapura baik secara buatan ataupun alami sangat berpengaruh terhadap perkembangan keterampilan berbicara siswa, dikarenakan ada banyak kegiatan-kegiatan kebahasaan yang mendukung mereka untuk senantiasa praktik berbicara menggunakan bahasa arab di area sekolah, baik ketika di dalam kelas, maupun di luar kelas, dan juga ada beberapa fasilitas dan media yang mendukung pembelajaran dan pelatihan kalam, sehingga lingkungan yang diciptakan seakan-akan memang lingkungan berbahasa Arab yang asli. Dalam pelatihan keterampilan kalam, ada beberapa faktor yang mendukung dan menghambat, maka diantara faktor yang mendukung pelatihan keterampilan berbicara santri adalah semua kegiatan kebahasaan, pengajar profesional,

lingkungan berbahasa yang aktif dalam berbicara, fasilitas yang memadai, para pengawas diasrama (karena siswa wajib menginap di asrama) dan lainnya. Adapun di antara faktor yang tidak mendukung atau menghambat pelatihan keterampilan berbicara siswa adalah kecemasan berbicara, termasuk padanya adalah takut salah, kemudian juga rasa malas, yang datang dari diri siswa itu sendiri.

## شعار

"وإذا سألك عبادي عني فإني قريب، أجيب دعوة الداع إذا دعان، فليستجيبوا لي

وليؤمنوا بي لعلهم يرشدون"

(قول الله تعالى في القرآن سورة البقرة : ١٨٦)

"من دل على خير فله مثل أجر فاعله"

(حديث النبي ﷺ رواه مسلم)

## إهداء

الحمد لله رب العلمين على كل النعم والتوفيق الذي تتم الصالحات،

والصلاة والسلام على نبينا محمد ﷺ.

أهدي هذا البحث إلى:

أبي المحبوب مولياي وأمي المحبوبة مسلمة الزان ساعداني ودعواني دائما على خير

وإخوتي المحبوبين وجميع أسرتي الآن والمستقبل

وأقول بارك الله فيكم وجزاكم الله خيرا وأحبكم في الله

## شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين حمدا كثيرا طيبا مباركا فيه مباركا عليه كما يحب ربنا ويرضى الذي بنعمته تتم الصالحات. ونصلى ونسلم على حبيبنا رسول الله صلى الله عليه وسلم وعلى آله وصحبه. وأشهد أن لا إله إلا الله وأن محمدا عبده رسوله. أما بعد.

إن الله أعطى للباحث نعمة كثيرة حتى يستطيع أن يتم البحث العلمي شرطا لنيل درجة السرجانا في كلية التربية والتعليم بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين بموضوع "البيئة اللغوية على ممارسة مهارة الكلام لطلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية الإرشاد تنجاران ٨ بمعهد بكة مرتابورا منطقة بنجر كاليمنتان الجنوبية".

وفي هذه المناسبة النفيسة يقول الباحث شكرا جزيلا إلى:

١. الأستاذ الدكتور مجيب الرحمن الماجستير مدير جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
٢. فضيلة الدكتور الحاج حمدان الماجستير رئيس عميد كلية التربية والتعليم بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
٣. المكرم حسب الله الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين.
٤. فضيلة الدكتور توفيق الرحمن الماجستير كالمشرف الأول في كتابة هذا البحث، قال من الشكر الكثير على التوجيهات والإرشادات.
٥. فضيلة الدكتور حامدي إلهامي الماجستير كالمشرف الثاني في كتابة هذا البحث، من الشكر الكثير على التوجيهات والإرشادات.
٦. رئيس المدرسة ومدرسين وطلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية الإرشاد تنجاران ٨ بمعهد بكة مرتابورا منطقة بنجر كاليمنتان الجنوبية.

إذا يوجد في البحث العلمي بعض الأخطاء والنقصان لدى الباحث في كتابته،  
فمن المرجو للقارئ أن يعطوا للباحث الاقتراحات والتوصيات البناءة.  
عسى الله أن ينفع بهذا البحث العلمي للباحث خاصة وللقارئ على وجه عام.  
اللهم آمين يارب العالمين.

بنجرماسين، ٩ يونيو ٢٠٢٢

الباحث

## الفهرس

|   |   |
|---|---|
| أ | إقرار الطالب.....                           |
| ب | الموافقة.....                               |
| ج | الاعتماد من طرف لجنة المناقشة الموافقة..... |
| د | ملخص البحث.....                             |
| ح | شعار.....                                   |
| ط | إهداء.....                                  |
| ي | شكر وتقدير.....                             |
| ل | الفهرس.....                                 |

### الباب الأول: المقدمة

|     |                           |    |
|-----|---------------------------|----|
| أ-  | خلفية البحث.....          | ١  |
| ب-  | أسئلة البحث.....          | ٤  |
| ج-  | أهداف البحث.....          | ٤  |
| د-  | أهمية البحث.....          | ٥  |
| هـ- | التحديد الإجرائي.....     | ٥  |
| و-  | أسباب اختيار الموضوع..... | ٧  |
| ز-  | الدراسات السابقة.....     | ٨  |
| ح-  | هيكل البحث.....           | ١١ |

### الباب الثاني: الإطار النظري

|    |                               |    |
|----|-------------------------------|----|
| أ- | البيئة اللغوية.....           | ١٢ |
| ١. | مفهوم البيئة اللغوية.....     | ١٢ |
| ٢. | أهداف صنع البيئة اللغوية..... | ١٥ |
| ٣. | أنواع البيئة اللغوية.....     | ١٦ |

- ٤ . العوامل المؤثرة في تكوين البيئة اللغوية ..... ١٩
- ب- مهارة الكلام..... ٢٠
- ١ . مفهوم مهارة الكلام ..... ٢٠
- ٢ . أهداف مهارة الكلام وتعليمها ..... ٢٣
- ٣ . أهمية مهارة الكلام..... ٢٥
- ٤ . تقنيات تعليم مهارة الكلام ..... ٢٧
- ٥ . أنواع تعليم مهارة الكلام ..... ٢٩

### الباب الثالث: منهجية البحث

- أ- نوع ومدخل البحث ..... ٣٣
- ب- تصميم البحث ..... ٣٣
- ج- ذاتي وموضوع البحث ..... ٣٤
- د- موقع البحث..... ٣٥
- هـ- البيانات ومصادرها ..... ٣٥
- و- أساليب جمع البيانات ..... ٣٦
- ز- اختبار صحة البيانات..... ٣٨
- ح- أسلوب تحليل البيانات ..... ٣٩

### الباب الرابع: تقديم البيانات وتحليلها

- أ- لمحة عن ميدان البحث..... ٤١
- ب- تقديم البيانات..... ٥٠
- ج- تحليل البيانات..... ٦٢

## الباب الخامس: الخاتمة

أ- الخلاصة. ٨٠.....

ب- التوصيات والاقتراحات. ٨٢.....

قائمة والمراجع

قائمة الملاحق